

Glosario de términos y acrónimos comunes

SDGs – Sustainable Development Goals (Objetivos de Desarrollo Sostenible)

- **Qué significa:** Agenda global de la ONU con 17 metas para erradicar la pobreza, proteger el planeta y asegurar prosperidad para todos al 2030.
- **Ejemplo en frase:** “Our project aligns with SDG 3 (Good Health and Well-being) and SDG 5 (Gender Equality).”
- **Nota cultural:** Se suele pronunciar como “es-di-yís” (no como palabra).

UHC – Universal Health Coverage (Cobertura Universal en Salud)

- **Qué significa:** El derecho de todas las personas a acceder a servicios de salud de calidad sin sufrir dificultades financieras.
- **Ejemplo en frase:** “Achieving UHC requires stronger health systems and investment in primary care.”
- **Nota cultural:** Se pronuncia letra por letra: “yu-eich-sí”.

IGF – Internet Governance Forum (Foro de Gobernanza de Internet)

- **Qué significa:** Espacio global convocado por la ONU para debatir sobre políticas de Internet (inclusión digital, ciberseguridad, derechos en línea).
- **Ejemplo en frase:** “At the IGF, youth voices are crucial to shape digital inclusion policies.”
- **Nota cultural:** Se usa tanto en inglés como en español, pronunciado letra por letra “ai-yi-ef”.

LACIGF – Latin American and Caribbean Internet Governance Forum (Foro de Gobernanza de Internet de América Latina y el Caribe)

- **Qué significa:** Versión regional del IGF para América Latina y el Caribe.
- **Ejemplo en frase:** “The LACIGF is a key space to discuss digital rights from a regional perspective.”
- **Nota cultural:** Se pronuncia letra por letra en inglés o español, según el contexto.

CSOs – Civil Society Organizations (Organizaciones de la Sociedad Civil)

- **Qué significa:** Agrupaciones no gubernamentales que trabajan por causas sociales, derechos humanos, salud, género, etc.
- **Ejemplo en frase:** “CSOs play a critical role in monitoring governments’ commitments.”
- **Nota cultural:** En inglés se dice “sí-es-óus”. En español muchas veces se traduce como OSC.

HRC – Human Rights Council (Consejo de Derechos Humanos de la ONU)

- **Qué significa:** Órgano intergubernamental en Ginebra que promueve y protege los derechos humanos en el mundo.
- **Ejemplo en frase:** “Our statement will be delivered at the HRC during the Universal Periodic Review session.”
- **Nota cultural:** Se pronuncia “eich-ar-sí”.

WHO – World Health Organization (Organización Mundial de la Salud)

- **Qué significa:** Agencia de la ONU que lidera la acción internacional en salud pública, establece normas y coordina respuestas globales a emergencias sanitarias.
- **Ejemplo en frase:** “The WHO sets global standards for health and leads emergency response efforts.”
- **Nota cultural:** Se pronuncia “dábl-yu-eich-ou”. En español suele decirse “OMS”.

UNESCO – United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura)

- **Qué significa:** Promueve la cooperación internacional en educación, ciencia, cultura y comunicación
- **Ejemplo en frase:** “UNESCO promotes inclusive education and cultural diversity worldwide.”
- **Nota cultural:** Se pronuncia “yu-nes-cou”; en español se dice “UNESCO”.

AOD – Asistencia Oficial para el Desarrollo

- **Qué significa:** Recursos financieros que los países donantes destinan para apoyar el desarrollo económico y social de países de ingresos bajos y medios.
- **Ejemplo en frase:** “La AOD es clave para fortalecer los sistemas de salud en países de ingresos bajos.”
- **Nota cultural:** Se usa más en contextos de cooperación internacional o reportes financieros.

ONG – Organizaciones No Gubernamentales (Non-Governmental Organizations)

- **Qué significa:** Entidades independientes del Estado que trabajan por causas sociales, ambientales o de derechos humanos.
- **Ejemplo en frase:** “Las ONG locales han sido fundamentales en la respuesta comunitaria al VIH.”
- **Nota cultural:** **En inglés:** “en-ou-yí”. En español se dice como palabra: “o-ene-ge”.

ACNUDH – Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos

- **Qué significa:** Dependencia de la ONU encargada de promover y proteger los derechos humanos a nivel global.
- **Ejemplo en frase:** “El ACNUDH monitorea las violaciones de derechos humanos y brinda asistencia técnica a los Estados.”
- **Nota cultural:** En inglés se conoce como *OHCHR* (Office of the High Commissioner for Human Rights).

ONU – Organización de las Naciones Unidas (United Nations, UN)

- **Qué significa:** Organización internacional fundada en 1945 para mantener la paz, proteger los derechos humanos y promover el desarrollo sostenible.
- **Ejemplo en frase:** “La ONU coordina los esfuerzos globales para alcanzar los Objetivos de Desarrollo Sostenible.”

- **Nota cultural:** Se pronuncia “o-en-u”. En inglés: “yu-en”.

ONUSIDA – Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/Sida

- **Qué significa:** Coordina la acción mundial contra el VIH y promueve el acceso equitativo a la prevención, el tratamiento y los derechos humanos.
- **Ejemplo en frase:** “ONUSIDA impulsa el enfoque 95-95-95 para poner fin al sida como amenaza para la salud pública.”
- **Nota cultural:** En inglés: *UNAIDS*. Se pronuncia “yu-en-eids”.

PEPFAR – President’s Emergency Plan for AIDS Relief (Plan de Emergencia del Presidente de EE. UU. para el Alivio del Sida)

- **Qué significa:** Programa del gobierno de EE. UU. que financia la respuesta global al VIH, especialmente en países de ingresos bajos y medios.
- **Ejemplo en frase:** “PEPFAR has saved millions of lives through HIV prevention and treatment programs.”
- **Nota cultural:** Se pronuncia “pep-far”.

PIBM – Países de Ingresos Bajos y Medios (Low- and Middle-Income Countries)

- **Qué significa:** Clasificación económica del Banco Mundial usada para definir países que enfrentan desafíos estructurales en desarrollo y salud.
- **Ejemplo en frase:** “La mayoría de los fondos de cooperación se dirigen a los PIBM.”
- **Nota cultural:** En inglés: *LMICs* (se pronuncia “el-em-ai-sí-es”).

CESCR – Committee on Economic, Social and Cultural Rights (Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales)

- **Qué significa:** Órgano de expertos de la ONU que supervisa la implementación del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales.
- **Ejemplo en frase:** “El CESCR revisa los informes de los Estados sobre el cumplimiento del derecho a la salud.”

- **Nota cultural:** Se pronuncia “sí-es-ci-ar”.

PNUD – Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (UNDP)

- **Qué significa:** Agencia de la ONU que trabaja en desarrollo sostenible, gobernanza y reducción de la pobreza.
- **Ejemplo en frase:** “El PNUD apoya a los países en la implementación de los ODS.”
- **Nota cultural:** En inglés se conoce como *UNDP* y se pronuncia “yu-en-di-pi”.

DHRP/PSDD – Digital Health and Rights Project / Proyecto Salud y Derechos Digitales

- **Qué significa:** Iniciativa internacional que investiga y promueve los derechos humanos en la salud digital.
- **Ejemplo en frase:** “El DHRP analiza cómo las tecnologías digitales impactan el acceso equitativo a la salud.”
- **Nota cultural:** En inglés se pronuncia letra por letra: “di-eich-ar-pi”.

R. U. – Reino Unido (United Kingdom, UK)

- **Qué significa:** Estado soberano compuesto por Inglaterra, Escocia, Gales e Irlanda del Norte.
- **Ejemplo en frase:** “El R. U. ha financiado diversos proyectos de salud global.”
- **Nota cultural:** En inglés: *UK* (“yu-kei”).

El Fondo Mundial – The Global Fund to Fight AIDS, Tuberculosis and Malaria

- **Qué significa:** Fondo internacional que financia programas contra el VIH, la tuberculosis y la malaria.
- **Ejemplo en frase:** “El Fondo Mundial apoya proyectos liderados por comunidades afectadas.”
- **Nota cultural:** Se pronuncia “global fund”.

UNICEF – United Nations Children’s Fund (Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia)

- **Qué significa:** Agencia de la ONU que promueve los derechos y el bienestar de niñas, niños y adolescentes.
- **Ejemplo en frase:** “UNICEF supports health and education programs in low-income countries.”
- **Nota cultural:** Se pronuncia “yu-ni-sef”.

USAID – United States Agency for International Development (Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional)

- **Qué significa:** Agencia del gobierno de EE. UU. que lidera programas de desarrollo y ayuda humanitaria a nivel global.
- **Ejemplo en frase:** “USAID supports health systems strengthening in low-income countries.”
- **Nota cultural:** Se pronuncia “iu-seid”.